

ИНФОРМИРОВАННОЕ СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ / CONSENT FOR PERSONAL DATA PROCESSING

Настоящим я, _____,
даю согласие Алине Лысенко (далее – коуч) на обработку своих персональных данных, а именно: имени, отчества (при наличии), фамилии, номера телефона, адреса электронной почты, дат начала и окончания коучинговых взаимоотношений, количества часов (оплаченных и бесплатных) в рамках коучингового взаимодействия.

Я разрешаю коучу выполнять следующие операции с моими персональными данными: внесение данных в электронную таблицу учета клиентов/коуч-сессий и хранение этой таблицы на электронных устройствах коуча, а также хранение этой таблицы в облачных хранилищах, принадлежащих коучу (при этом доступ к папке в облачном хранилище, содержащей эту таблицу, для посторонних лиц должен быть исключен), использование данной информации в целях учета и систематизации работы коуча.

Также я разрешаю коучу передавать мои персональные данные в Международную Федерацию Коучинга (International Coaching Federation) в случае поступления от неё такого запроса. Я разрешаю Международной Федерации Коучинга (International Coaching Federation) обратиться ко мне, используя указанные мной контактные данные, с просьбой подтвердить факт моей работы с коучем.

Настоящее соглашение дается бессрочно и может быть отозвано мной в любой момент путем направления письменного уведомления коучу.

Hereby I, _____,
give my consent to Alina Lysenko (hereinafter – “Coach”) to process my personal data, and specifically: my name, middle name (if applicable), surname, phone number(s), e-mail address(es), start and end dates of coaching interaction, total number of hours (paid and pro-bono) of coaching interaction.

I give my consent to the Coach to perform the following actions with my personal data: data entry into the spreadsheet (client coaching log) and storage of this spreadsheet on electronic devices belonging to the Coach, including storage on cloud drives belonging to the Coach (in this case access for unauthorized persons to the folder where this spreadsheet is located must be restricted), usage of my personal data in order to take account of coaching hours and to systematize coaching experience.

I also give my permission to the Coach to transfer my personal data to International Coaching Federation in case of a request from it. I give my permission to International Coaching Federation to contact me using the contact data provided by me in order to confirm the fact of my interaction with the Coach.

This consent is valid and is in force indefinitely. I may withdraw this consent at any time by sending written notification to the Coach.

Дата / Date: _____

Подпись / Signature: _____ Фамилия / Surname: _____